



OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

**2015 Rhif 1680 (Cy. 217) (C. 97)**

**2015 No. 1680 (W. 217) (C. 97)**

**LLYWODRAETH LEOL,  
CYMRU**

**LOCAL GOVERNMENT,  
WALES**

**Gorchymyn Deddf Trais yn erbyn  
Menywod, Cam-drin Domestig a  
Thrais Rhywiol (Cymru) 2015  
(Cychwyn Rhif 1) 2015**

**The Violence against Women,  
Domestic Abuse and Sexual  
Violence (Wales) Act 2015  
(Commencement No. 1) Order 2015**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

Dyma'r gorchymyn cychwyn cyntaf a wneir gan Weinidogion Cymru o dan Ddeddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015 ("y Ddeddf").

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn yn darparu mai 5 Hydref 2015 yw'r diwrnod penodedig ar gyfer dwyn i rym ddarpariaethau'r Ddeddf a nodir yn yr erthygl honno ac y cyfeirir atynt isod:

- adran 2 (trais yn erbyn menywod a merched)
- adran 3 (dyletswydd i baratoi, cyhoeddi ac adolygu strategaeth genedlaethol)
- adran 4 (dyletswydd i weithredu'r strategaeth genedlaethol)
- adran 9 (gwybodaeth am ddarpariaeth addysgol i hybu diben y Ddeddf hon)
- adran 11 (dangosyddion cenedlaethol)
- adran 12 (adroddiadau cynnydd blynyddol gan Weinidogion Cymru)
- adran 22 (cynllun blynyddol ac adroddiadau blynyddol)
- adran 23 (cyhoeddi adroddiadau)

Daeth adrannau 1 (diben y Ddeddf hon), 24 (dehongli), 25 (cychwyn) a 26 (enw byr) i rym pan roddwyd y Cydsyniad Brenhinol ar 29 Ebrill 2015 yn rhinwedd adran 25(1) o'r Ddeddf.

Daeth adrannau 10 (canllawiau i sefydliadau addysg bellach ac uwch), 14 (ystyr "awdurdod perthnasol"), 15 (pŵer i ddyroddi canllawiau statudol), 16

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Order)*

This is the first commencement order made by the Welsh Ministers under the Violence against Women, Domestic Abuse and Sexual Violence (Wales) Act 2015 ("the Act").

Article 2 of the Order provides that 5 October 2015 is the day appointed for the coming into force of the provisions of the Act set out in that article and referred to below:

- section 2 (violence against women and girls)
- section 3 (duty to prepare, publish and review a national strategy)
- section 4 (duty to implement the national strategy)
- section 9 (information about educational provision to promote the purpose of this Act)
- section 11 (national indicators)
- section 12 (annual progress reports by the Welsh Ministers)
- section 22 (annual plan and annual reports)
- section 23 (publication of reports)

Sections 1 (the purpose of this Act), 24 (interpretation), 25 (commencement) and 26 (short title) came into force on Royal Assent on 29 April 2015 by virtue of section 25(1) of the Act.

Sections 10 (guidance to further and higher education institutions), 14 (meaning of "relevant authority"), 15 (power to issue statutory guidance), 16

(ymgyngori a gweithdrefnau Cynulliad Cenedlaethol Cymru), 17 (dyletswydd i ddilyn canllawiau statudol), 18 (datganiadau polisi: gofynion a phwerau ategol), 19 (cyfarwyddydau), 20 (Cynghorydd Cenedlaethol) ac 21 (swyddogaethau'r Cynghorydd) i rym ar 29 Mehefin 2015 yn rhinwedd adran 25(2) o'r Ddeddf.

(consultation and National Assembly for Wales procedures), 17 (duty to follow statutory guidance), 18 (policy statements: requirements and ancillary powers), 19 (directions), 20 (National Adviser) and 21 (functions of the Adviser) came into force on 29 June 2015 by virtue of section 25(2) of the Act.

**2015 Rhif 1680 (Cy. 217) (C. 97)**

**LLYWODRAETH LEOL,  
CYMRU**

**Gorchymyn Deddf Trais yn erbyn  
Menywod, Cam-drin Domestig a  
Thrais Rhywiol (Cymru) 2015  
(Cychwyn Rhif 1) 2015**

*Gwnaed*

*8 Medi 2015*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pŵer a roddwyd iddynt gan adran 25(3) o Ddeddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015(1).

**Enwi**

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015 (Cychwyn Rhif 1) 2015.

**Diwrnod penodedig**

2. 5 Hydref 2015 yw'r diwrnod penodedig ar gyfer dwyn i rym y darpariaethau a ganlyn o Ddeddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015—

- (a) adran 2 (trais yn erbyn menywod a merched);
- (b) adran 3 (dyletswydd i baratoi, cyhoeddi ac adolygu strategaeth genedlaethol);
- (c) adran 4 (dyletswydd i weithredu'r strategaeth genedlaethol);
- (d) adran 9 (gwybodaeth am ddarpariaeth addysgol i hybu diben y Ddeddf hon);
- (e) adran 11 (dangosyddion cenedlaethol);
- (f) adran 12 (adroddiadau cynnydd blynyddol gan Weinidogion Cymru);

---

(1) 2015 dccc 3.

**2015 No. 1680 (W. 217) (C. 97)**

**LOCAL GOVERNMENT,  
WALES**

**The Violence against Women,  
Domestic Abuse and Sexual  
Violence (Wales) Act 2015  
(Commencement No. 1) Order 2015**

*Made*

*8 September 2015*

The Welsh Ministers make the following Order in exercise of the power conferred on them by section 25(3) of the Violence against Women, Domestic Abuse and Sexual Violence (Wales) Act 2015(1).

**Title**

1. The title of this Order is the Violence against Women, Domestic Abuse and Sexual Violence (Wales) Act 2015 (Commencement No. 1) Order 2015.

**Appointed day**

2. 5 October 2015 is the day appointed for the coming into force of the following provisions of the Violence against Women, Domestic Abuse and Sexual Violence (Wales) Act 2015—

- (a) section 2 (violence against women and girls);
- (b) section 3 (duty to prepare, publish and review a national strategy);
- (c) section 4 (duty to implement the national strategy);
- (d) section 9 (information about educational provision to promote the purpose of this Act);
- (e) section 11 (national indicators);
- (f) section 12 (annual progress reports by the Welsh Ministers);

---

(1) 2015 anaw 3.

- (g) adran 22 (cynllun blynyddol ac adroddiadau blynyddol); ac  
(h) adran 23 (cyhoeddi adroddiadau).

- (g) section 22 (annual plan and annual reports); and  
(h) section 23 (publication of reports).

*Leighton Andrews*

Teitl y Gweinidog, un o Weinidogion Cymru  
8 Medi 2015

Title of Minister, one of the Welsh Ministers  
8 September 2015

---

©Hawlfraint y Goron 2015

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

---

© Crown copyright 2015

Printed and Published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£4.25

W2418/09/15

ON

ISBN 978-0-348-11149-1



9 780348 111491